

« L'oiseau messager » en langue toba

# Viyenpi

P80/198

Belgique  
Belgie  
P.P. Liège 1  
9/2520

n° d'entreprise  
470429808

**Bulletin de l'Asbl Identité Amérique Indienne**  
Trimestriel - n° 26, juillet - août - Sept. 2011 — Bureau de dépôt : 4000 Liège 1  
Editeur responsable : Geneviève Dinau - 3, rue Fuch à 4000 Liège

## Edito

Cette année 2011 a été proclamée l'année internationale des forêts par l'assemblée générale des Nations Unies. Cette initiative invite la communauté internationale à oeuvrer pour la conservation et la gestion durable des écosystèmes forestiers dans le monde entier.

IAI, en tant que porte parole des peuples indigènes d'Amérique du sud, est concernée par la gestion durable des forêts tropicales puisqu'environ 2.500.000 indiens vivent dans ces régions forestières du bassin amazonien.

Ces peuples forestiers sont un magnifique exemple pour le monde entier car ils nous montrent comment l'être humain est capable de vivre en parfaite harmonie avec son milieu naturel.

Les indiens sont les derniers gardiens d'un des plus fabuleux écosystème de notre planète. En effet, les forêts tropicales constituent un extraordinaire réservoir de biodiversité végétale et animale de la planète. De plus, les forêts humides, en fixant le carbone, sont essentielles à la préservation du climat mondial et sont un rempart contre le réchauffement de ce dernier.

Malheureusement, les forêts tropicales sont surexploitées de diverses manières. D'une part, suite à la croissance démographique, les populations locales n'ont d'autre choix que de défricher de plus en plus de grandes surfaces forestières pour se fournir en protéines animales, bois de chauffe et bois de construction. D'autre part, les multi-nationales ne cessent de couper les forêts pour alimenter divers marchés internationaux : remplacement des forêts par des monocultures de palmier à huile de palme (utilisation pour les cosmétiques, l'alimentation) d'eucalyptus (fabrication de papier) de soja (alimentation pour le bétail européen), de canne à sucre (biocarburant) ; extraction de bois tropical pour la construction et l'ameublement ; défrichement pour l'élevage afin d'alimenter les marchés européens en viande ; exploitation pétrolière.

Malheureusement, cette destruction du milieu forestier, laquelle a commencé depuis l'époque coloniale, a eu des conséquences catastrophiques sur les peuples forestiers dont nombreux ont perdu leurs racines sociales et culturelles.

L'homme blanc n'a pas été capable de voir qu'au delà des différences entre races, il existait une richesse insoupçonnée que les amérindiens auraient pu transmettre aux occidentaux. Ceux-ci n'étaient avides que de pouvoir et de sentiment de supériorité face aux indigènes. Encore aujourd'hui, bon nombres d'européens considèrent ces peuples comme primitifs. Certes, ceux-ci n'ont pas développé nos puissantes technologies, ni même inventé le prêt-à porter. Mais à bien y regarder, qui est le plus primitif des deux : celui qui assume son corps nu comme un don de la nature ou celui qui se cache sous des vêtements en portant un fardeau de culpabilité vis-à-vis de son corps ? Celui qui respecte son milieu de vie afin d'assurer le meilleur avenir pour ses enfants ou celui qui souille son propre environnement

en sachant que ses enfants ne pourront plus bénéficier d'un environnement sain pour leur avenir ? Nous espérons que la conscience humaine puisse accroître rapidement afin que les occidentaux deviennent de plus en plus nombreux à reconnaître la vraie valeur de ces peuples pour ainsi agir plus intelligemment afin de réduire l'impact de leur mode de vie sur les forêts tropicales.

Pour ceux qui ont eu la chance de rencontrer des indigènes, ils savent que ces peuples sont restés généreux malgré leur histoire douloureuse. Ces hommes et ces femmes sont désireux de faire valoir leurs valeurs et partager leurs richesses avec le monde entier car ils sont conscients que nous sommes tous co-dépendants les uns des autres. Et pour que cela puisse se réaliser, il est temps que l'humanité prenne conscience que la richesse humaine se trouve à l'intérieur des coeurs humains et non à l'extérieur : lorsque l'on comprend cela, on apprend à s'aimer, à aimer les autres, à vivre en communauté et à respecter toute forme de vie autour de nous. Voilà ce qu'un homme de la forêt, détaché du monde matériel, et vivant en toute simplicité peut nous apprendre..

*Marielle PUIT. (du C.A. De I.A.I)*

## Sommaire

**Les activités et les stages ..... 2**

**Le Planetarium ..... 3**

**La communauté de Sarayaku .... 4**

**Projet d'I.A.I. .... 7**

**Identité Amérique Indienne ..... 8**

# Nos stages « Nature » été 2011.

Au site des Tawes, au Mémorial Dewé - rue Coupée 7 (Thier à Liège)

Du 4 au 8 Juillet

## LE JARDIN D'IDAMIND

Viens travailler avec nous et deviens jardinier, quels gestes poser, qu'est ce qu'une agriculture en respect avec l'environnement.

Du 11 au 15 Juillet

## LA NATURE EN PHOTO

Apprends à observer la nature, les plantes, les oiseaux, les insectes et fais toi ton propre reportage.

Du 18 au 22 Juillet

## ARBRE MON AMI

Découvre les arbres et l'importance de ceux-ci dans la vie des peuples amérindien.

Du 25 au 29 Juillet

## UN MONDE D'OSIER

Retrouve les gestes de l'artisan et apprend à faire un monde d'osier.

Du 25 au 29 Juillet (pour adultes)

## STAGE VANNERIE

Tressage de l'osier...

Du 1 au 5 Août

## "MUSIQUE ET NATURE"

Apprends à faire des instruments de musique avec ce la nature te donne.

Du 1 au 5 Août (pour adultes)

## LES COULEURS DE LA NATURE

Formation à la fabrication de ses propres encres végétales.

Du 8 au 12 Août

## LA MARE! QUEL UNIVERS !

Découvre une mare et la vie qu'elle protège.

Du 15 au 19 Août

## LE TEMPS DES RECOLTES

Viens participer avec nous aux récoltes et savoure les bons légumes du jardin des enfants.

Du 22 au 26 Août

## HISTOIRE D'INSECTES

Observe la vie des petits bestioles, leur nourritures, leurs habitats, leur prédateurs et découvre cette belle histoire...

Du 22 au 26 Août (pour adultes)

## STAGE THEATRE

A la recherche de sa propre nature. (avec Rudy Goddin) 5 jours de ressourcement pour les adultes et les adolescents.

### Renseignements :

Pour enfants:

Horaire : de 9h à 16h

Garderie : de 8h00 à 9h00 et de 16h00 à 17h00 (1 € par garderie)

Prix : 60 euro

Pour adultes:

Horaire : de 9h à 16h

Prix : 80 euro

Clôture des inscriptions une semaine avant le stage.

Numéro de compte : 240-0618557-89 avec comme communication le nom de l'enfant et du stage. Tél : 04/250.95.86 (confirmez votre inscription par téléphone)

## Nos activités à venir...



Le 12, 13 et 14 août.

## FESTIVAL DECROISSANT

Un festival pour lier action et pensée.  
- atelier discussion Amérique Indienne et une démonstration de

Vannerie. A Wery Weron ([www.objecteursdecroissance.be/spip.php?article160](http://www.objecteursdecroissance.be/spip.php?article160))

Le 20 août.

## RENCONTRE DU 3ème TILFF

A l'occasion de la 38ème convention française de science-fiction.  
- Le planétarium Nasca.  
Rue de l'Athenée à Esneux.

Le 24 et 25 septembre.

## TEMPO COLOR

- Peinture de terre  
- Initiation Vannerie  
([www.tempcolor.be](http://www.tempcolor.be))

Le 25 septembre

## LE MARCHE BIO DE BOMBAY

- démonstration de Vannerie

([www.visenature.net/crbst\\_12.html](http://www.visenature.net/crbst_12.html))

Du 4 au 24 novembre

## VOYAGE AU PEROU

Rencontre avec les peuples indigène



## Nos bureaux sont fermés juillet-août.



Une permanence téléphonique sera assurée par messagerie 04/250.95.86  
Ou sur le numéro de portable de Danièle Meunier 0476/23.52.57  
Et pour les inscriptions aux stages d'été Daniel Pêcheux 0485/34.48.57  
mail : [info@idamind.org](mailto:info@idamind.org)



# Animation : Le PLANETARIUM.

*L'univers à portée de tous : Observation du ciel Nasca et interprétation des géoglyphes.*



Le planétarium est composé d'une bulle de toile plastifiée (six mètres de diamètre sur quatre mètres de hauteur) qui, gonflée à l'aide d'un système de pulsion d'air peut accueillir jusqu'à 35 personnes. Sur les parois interne de laquelle on projette, grâce à un ensemble de deux projecteurs, une représentation hémisphérique du ciel et des étoiles. Nos deux cylindres, reproduisant le ciel de l'hémisphère sud ainsi que les géoglyphes, nous permettent de proposer une animation complète et riche en comparaisons.

Le système permet également de projeter des vidéos et des photos via un ordinateur pour agrémenter les explications.

Ce matériel central se complète par une dizaine de panneaux explicatifs, reprenant les photos des sites les plus importants (géoglyphes, ...).

Lors des événements ponctuels, le planétarium se complète d'une exposition des peintures péruviennes « Terres de Couleurs », du groupe péruvien Mosoq-Allpa, comptant 500 ans d'histoire du Pérou, d'ateliers de peinture en pigments de terres.

## **Publics et contenu des animations**

Le public familial et les publics scolaires recevront une présentation générale du ciel de l'hémisphère sud, des différentes relations entre l'astronomie et les mystères que les Nascas ont laissés derrière eux. La projection commentée dure une demi-heure.

Des dossiers pédagogiques seront proposés aux classes en fonction de leur âge.

Actuellement, nous disposons de deux dossiers qui conviennent aux enfants à partir de 5 ans.

Ceux-ci peuvent aisément être adaptés aux classes supérieures au vu de la diversité des thèmes abordés.

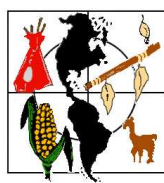
Le projet possède déjà une expérience de plusieurs années au Pérou, où la thématique Nasca est travaillée depuis son origine.

Aujourd'hui, l'Instituto Peruano de Astronomia possède cinq planétariums fixes et deux itinérants qui sont régulièrement sollicités par les écoles. Lors de ces animations, l'orientation pédagogique est surtout scientifique, initiant les enfants aux bases de l'astronomie traditionnelle, des rythmes saisonniers à l'origine de la vie, en passant par la découverte des constellations.

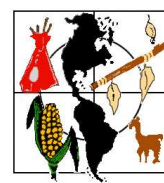
En Europe, le projet se destine davantage à faire découvrir la région andine, son histoire et sa culture. Ses créateurs ont pour dessein de développer les connaissances et susciter l'intérêt des européens pour cette partie du globe.

Pour tout renseignement n'hésitez pas à nous contacter.

## **Rolande Nizette de I.A.I.**



## Devenez bénévoles chez I.A.I...



Vous êtes intéressés et passionnés par les peuples indigènes, par les animations « nature » avec les enfants, ...

Vous voulez participer à l'organisation de conférences, d'expositions, de soupers, des soirées, ...

Vous voulez nous soutenir dans nos actions, nos ateliers,... **Nous cherchons des volontaires.**

Si vous avez des peluches, des jeux, ... pour les petits. Ca nous intéresse.

**CONTACTEZ NOUS 04/250.95.86** ou passez nous rendre visite : 3, rue Fusch. Liège (Jardin Botanique).

# La communauté de Sarayaku devant la cour interaméricaine pour la défense de la forêt amazonienne.

*Sarayaku, peuple amazonien de 1.200 personnes, est menacé par l'entrée des compagnies pétrolières. Avec sa vision du futur orientée vers la préservation de l'environnement et avec sa détermination intense, ce petit peuple lutte sans relâche et constitue aujourd'hui un exemple mondial.*



## Un procès environnemental historique

En Équateur dès les années 70, les compagnies pétrolières ont préparé l'exploitation des « blocs » de territoire indigènes d'environ 200.000 ha, attribués par les gouvernements successifs. Ces compagnies ont causées la déforestation et la contamination. En 1996 l'état Équatorien, sans consultation des habitants, signait une convention de concession pétrolière avec la C.G.C sur le bloc 23 sur le territoire de Sarayaku.

En 2003, Sarayaku lutte pacifiquement contre la militarisation de son territoire et dénonce le comportement violent des travailleurs des compagnies qui ont pénétré le territoire (tortures sur quatre personnes par les ingénieurs de la C.G.C et menaces de mort sur l'avocat de Sarayaku).

Nos petites associations liégeoises réunies, M.A.T.M. (Mouvement d'Action à Travers Monde), I.A.I (Identité Amérique Indienne), Frontière de Vie ont lancé fin mai

2011, un appel urgent pour Sarayaku. En une semaine 4.263 € ont été récoltés et envoyés à Sarayaku le 15 juin. Cet argent a servi à payer la défense juridique à Costa Rica et les billets d'avion pour s'y déplacer. Nous vous remercions pour votre participation massive et solidaire. 500 € ont été récoltés dans le réseau Français de Parole de Nature. Le but était de partir au Costa Rica avec une délégation de 16 personnes. Votre générosité permet le déplacement de 20 personnes, avocats, victimes, ... pendant 5 jours. La cour écoutera les déclarations de Sarayaku présente le 6 et 7 juillet. La délégation de Sarayaku va témoigner devant les juges de tous ce qui s'est passé durant les 8 dernières années, suite à l'arrivée de la Compagnie pétrolière sur leur territoire.

Ce procès, si la cour prend une décision favorable, symbolisera un triomphe historique pour Sarayaku et pour tous les peuples autochtones du continent, d'autant que le cas pourrait faire jurisprudence.

## Projet Forêt Vivante : Front des peuples d'Amazonie en résistance.

En février, notre ami José Gualingua, que vous connaissez, marié à Sabine Bouchat de Verviers, depuis 25 ans est devenu Président de la communauté, une bien grande responsabilité.

Cette année 2011, Raphaël Correa, Président d'Équateur annonce la dernière offre de nouvelles concessions pétrolières. Cette nouvelle offre entre en vigueur de juin à octobre 2011, concerne 5 millions d'ha non encore exploités. L'Amazonie équatorienne sera touché entièrement.

Le président de l'Équateur, avait en juin 2007 annoncé qu'il renoncerait aux bénéfices du bloc pétrolier 43 ITT Yasuni contenant 920 millions de barils de pétrole en échange des contributions que versait la communauté internationale. Vu que la communauté internationale n'a pas contribué pour les 100 millions de dollars escomptés, Raphael Correa annonçait ce 27 juin son plan B,





c'est-à-dire la perforation de 14 puits de pétrole dans le parc Yasuni classé par l'unesco comme le parc le plus riche en biodiversité au monde.

Face à cette menace d'anéantissement de toute la selva amazonienne, le peuple de Sarayaku a réuni tous les autres peuples voisins concernés par les concessions. Ils déclarent que la 10ème offre pétrolière concernant les blocs B10 AGIP et B23 est un projet de mort, de destruction de la nature et des droits des Peuples.

« Les peuples Kichwa de Sarayaku, Rukullakta, Tzawota, Huituk, Palembang, Shiwiar, Shuar, Zapasa, Achwar constituent une alliance des peuples et nationalités en résistance.

Les territoires ancestraux se déclarent libre d'exploitation pétrolière, étant patrimoine des cultures vivantes et forêt vivantes.

Le front des peuples d'Amazonie en Résistance se constitue pour la défense des droits territoriaux, de la nature, des collectifs humain, sur base de leurs propres principes philosophiques, leur cosmovision et de leurs connaissances ancestrales de la véritable vie en harmonie, face aux nouvelles licitation pétrolière.

Déclaration de José Gualanga:  
 « Cette année à Paris, je me suis rendu compte de ce que l'Ancien Raoni luttait seul dans sa forêt du Motogroso contre un barrage. Sarayaku contre les pétrolier ! Les Koguis dans le point de mire du conflit armé. Chacun de son côté. J'ai constaté qu'il y a une grande force mais peu efficace a cause de la concurrence. Il est urgent d'organiser un réseau d'alliance sud

*sud entre nous, les peuples originaires qui luttons pour la Pachamama. Un seul cœur, une seule pensée, une seule main. »*

### **Projet : Anneau de l'unité.**

Il existe 400 millions d'indigènes dans le monde, répartis dans 500 ethnies et 70 pays. En Amérique, ils sont plus ou moins 35 millions, et en Europe quelques 100.000 dont les Samis de Norvège.

Le danger qui menace ces peuples autochtones ne porte pas seulement sur le nombre mais aussi sur leur philosophie et l'équilibre qu'ils ont créé avec leur milieu naturel.

La mondialisation, l'économie capitaliste et les nouveaux moyens de communication déciment ces peuples ne leur offrant qu'exclusion, exploitation, pollution, « clochardisation », suicide,... Nous sommes tous concernés par l'avenir des peuples indigènes. Ils sont

comme des fenêtres ouvertes sur notre mémoire qui pourraient se fermer en quelques dizaines d'année, si nous sommes pas vigilants.

Le peuple de Sarayaku guidé par Don Sabino son shaman propose une alternative universelle au monde : l'anneau de l'unité. Cet anneau est constitué des territoires des peuples indigènes libérés de toute exploitation polluante. Cet anneau de l'unité peut être rejoint par les occidentaux, les Belges et les groupes qui recherchent un monde plus équilibré, un monde plus respectueux de la planète. Notre association se met en marche pour faire passer la proposition de Sarayaku aux cercles déjà formé « Via Campesina », les cercles des agriculteurs biodynamistes, et autres qui veulent construire un monde sans contamination.

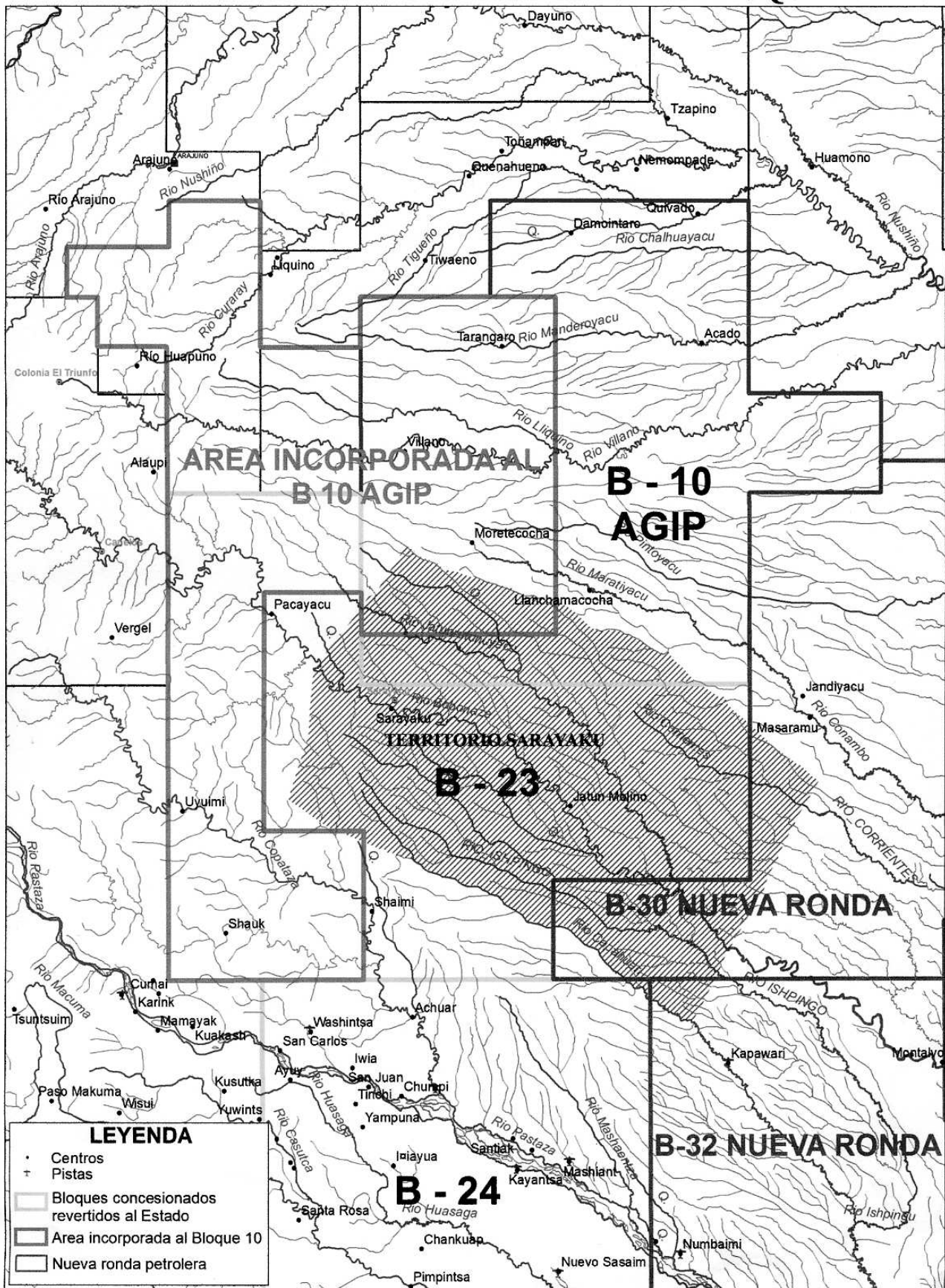
Nous vous informons de la conférence de José Gualingua le 27 octobre 2011 à L'école Helmo dans le cadre du projet « Forêts tropicales en danger! Humanité en sursis ! » 14h00 conférence sur « les droits de la nature », vernissage de l'exposition photos « Un chemin de fleurs pour sauver l'Amazonie » à la Maison Liégeoise de l'Environnement.

Nous vous donnerons plus de précision dans le prochain numéro.

**Danièle Meunier. Fondatrice d'I.A.I**



# PUEBLO KICHWA DE SARAYAKU RESPECTO A LA NUEVA RONDA PETROLERA Y NUEVA AREA DEL BLOQUE 10



# Projets d'Identité Amérique Indienne

## Association de solidarité internationale depuis 1990.

Le public cible que vise Identité Amérique Indienne lors des projets qu'elle soutient, est la population d'Amérique du sud se reconnaissant comme peuple natif, vivant sur le modèle traditionnel et culturel avec ces caractéristiques desquelles s'inspirent les acteurs de la décroissance économique soutenable:

- Une vie en communauté avec la famille élargie et le respect des personnes âgées.

- Économie de réciprocité « plus je donne, plus je suis » et d'échange, le travail est basé sur « un jour pour toi, un jour pour moi ».

- Le respect de la nature comme si elle était une autre personne avec ses droits à la tendresse.

- La vie simple, sans exploitation d'autrui et de l'environnement.

La vie en équilibre est comme un contrat collectif vers «le bien vivre».

Les projets sont décidés par les communautés péruviennes et ne sont pas imposés par I.A.I.

1. Soutien de la communauté Tupac Amaru– La Punta– Sapallanga dans la banlieue de Huancayo, Andes centrales du Pérou, pour la potabilisation de l'eau et l'égouttage.

2. Soutien des Inkas Vivants de la communauté de Patacancha– Ollantaytambo, dans leur projet de tourisme de santé vers le bien vivre, qui leur permette de maintenir leur culture.

3. Soutien de la communauté migrante de femmes tisserandes des cotons de couleur à Nasca.

4. Soutien de la communauté Shipibo de Pucallpa à travers l'organisme Cepodora.

5. Soutien à la communauté de Sarayaku et Equateur en proposant de payer la compensation CO2, des voyages terrestres et en avion appuyant la Frontière de Vie.

Soutien aux nombreuses communautés où le voyage alternatif organisé par I.A.I. au Pérou et au Chili passe, au profit des familles d'accueil qui hébergent, préparent à manger et guident.

**Pour le soutien de projets, nous faisons appel à votre générosité qui sera utilisée pour le développement des communautés indigènes du Pérou, d'Equateur et du Chili.**

**Merci de votre soutien.**

Compte Triodos : 523-0402806-40  
(avec la mention: projet 1,2,.. ou 5).

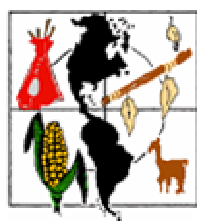


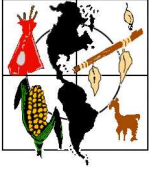
**Soutenez le combat du Peuple Kichwa de Sarayaku en faisant un don au BE42 0355 6915 8554 (Fortis 035-5691585-54)  
Communication : « délégation Costa Rica »  
(Attestation fiscale à partir de 40 euros)**

**VOUS POUVEZ AGIR**

**LEUR SURVIE DEPEND DE CE PROCES.**

**MERCI**





# Identité Amérique Indienne

## Groupe d'appui interculturel et environnemental

### ► Objectif

L'a.s.b.l. est née du désir des Amérindiens d'entrer en dialogue avec les européens. Depuis 1990, ses activités sont axées sur l'appui aux peuples indigènes pour préserver la vision amérindienne dans le monde actuel, susciter la rencontre et les échanges de savoir-faire et dénoncer les exploitations et ségrégations.

L'a.s.b.l. soutient les amérindiens dans le cadre de la réappropriation de leur identité, de leurs terres et de leurs droits en tant que peuple.

### ► Equipe

Comité d'Administration : Geneviève Dinau, Thibaut Denoël, Aurélie Proietti, Danièle Meunier, Marielle Puit. Assemblée Générale : Marie Delvaux, Jeannot Jobé, Dominique Masset, Rolande Nizette, Sylvanie Paredes, Jean-Louis Aucquier, Ruddy Goddin, Daniel Pecheux, Juan Cabrera.

Personnel : Rolande Nizette (administration et animation), Manuel Flores Roa (communication), Daniel Pecheux (coordinateur centre « nature »), Edouard Michaux (gestion champs d'osier et animation).

### ► Coordonnées

3, rue Fusch à 4000 Liège  
Tél. : 04/250.95.86 - Fax : 04/222.16.89  
E-mail : [info@idamind.org](mailto:info@idamind.org)  
Web : <http://www.idamind.org>  
Compte IAI (Fortis) : 240-0618557-89

### ► Compte « projets »

Notre association appuie des projets d'affirmation des valeurs amérindiennes au Pérou, notamment par un soutien financier. Pour y contribuer, versez vos dons sur le compte (Triodos) : 523-0402806-40, avec la mention « Projets » suivi du numéro 1, 2, 3, 4, ou 5 (voir page 7).

### ► Bulletin de liaison : *Viyenpi*

*Contenu* : des informations sur nos activités, sur les projets que nous soutenons et sur les indigènes des Amériques. Mais aussi : des analyses sur des sujets qui nous interpellent, de la documentation... - En vous abonnant au bulletin, vous contribuerez à sa continuité, en versant 10 € sur le compte 240-0618557-89.

### ► L'a.s.b.l. est en lien avec :

- M.A.T.M. (Mouvement d'Action à Travers le Monde).
- Membre de la Maison de l'Environnement.
- Membre (corrdintion) de Coupile (Site des Tawes) et partage le plan de gestion environnemental de 4,5 Ha.
- Membre du P.C.D.N. (Plan Communal de développement de la Nature).
- Membre de Frontière de Vie pour l'appui à la communauté de Sarayaku (Amazonie équatorienne).
- Membre de la Sudothèque (centre de documentation alternative de Liège).
- Membre de la plateforme Amérique Latine du C.N.C.D. (P.F.A.L.C.).
- Création de la polateforme Altervoyages.
- Membre de "la plateforma Peru Belgica".